



UA.TR.089

# Інструкція по монтажу та експлуатації

*ДО ГАЗОПАЛЬНИКОВОГО ПРИСТРОЮ ТИПУ: УГ-1Б-12-У-Р-М-К*

*УГ-20-12-У-Р-М-К*

# ART<sup>®</sup>i

ФОП Суржик П.О.

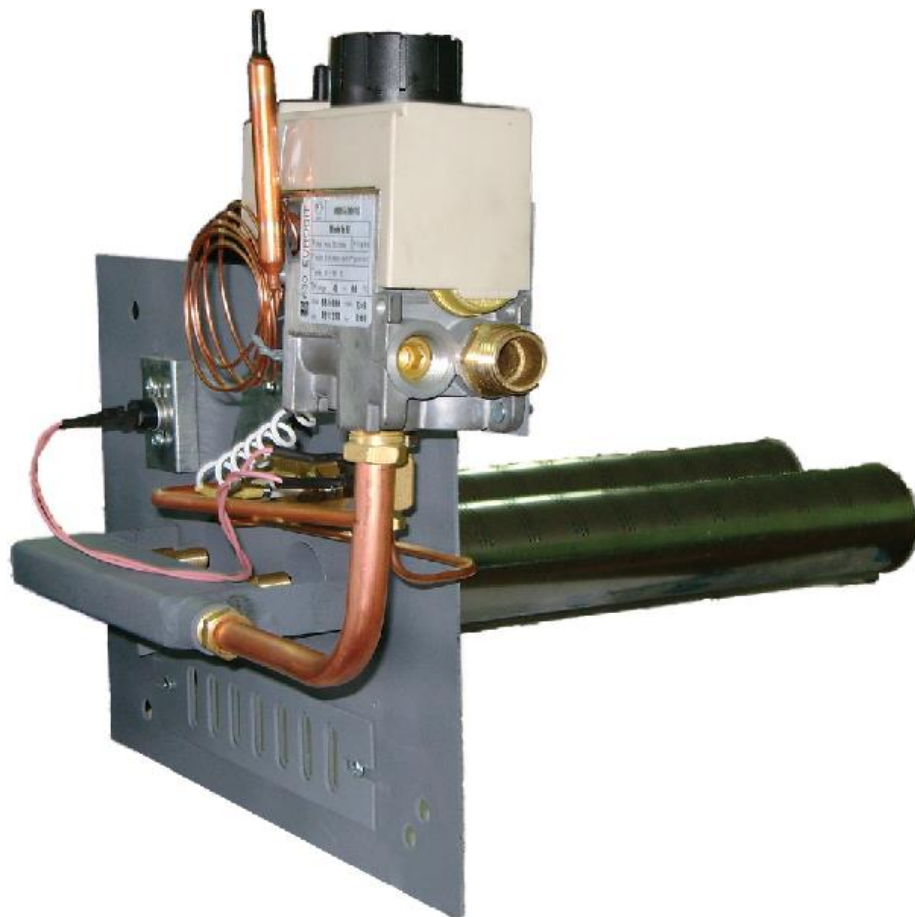
м. Харків вул. Автогенна, 10

+38 095 665 52 52

+38 096 665 52 52

+38 057 717 5 777

[sale@gaztech.ua](mailto:sale@gaztech.ua)



Даний пристрій виготовлено виключно з італійських комплектуючих



**SIT**Group

**POLIDORO**  
for excellence in combustion

*Дякуємо за довіру*

## **1. Призначення пристрою.**

Пристрій призначений для спалювання природного газу в побутових котлах, в емнісних водонагрівачах, інших приладах, що використовують температуру спалюваних газів.

Пристрій може бути застосований для заміни раніше встановленого обладнання, за умови, що конструкція котла допускає таку модернізацію.

## **2. Комплект поставки.**

- 2.1. Газопальниковий пристрій **УГ-16; 20** – 1 шт.
- 2.2. Стакан термобалону – 1 шт.
- 2.3. Саморіз кріплення пальників – 8 шт.
- 2.4. Інструкція з улаштування та експлуатації **УГ-16; 20** – 1шт.

## **3. Технічні дані.**

- 3.1. Підключення магістрального газу – G 1/2.
- 3.2. Використовуване сімейство газу - природний, ГОСТ 5542-87.
- 3.3. Номінальний тиск газу перед клапаном - 1270 Па.
- 3.4. Мінімальний тиск газу - 300 Па.
- 3.5. Максимальний тиск газу - 2000 Па.
- 3.6. Діапазон регулювання температури теплоносія - 40 - 90 °С.
- 3.7. Теплова потужність - 16, 20 кВт.
- 3.8. Розрядження в топці - до 25 Па.
- 3.9. Час розпалювання запального пальника - до 15 сек.
- 3.10. Час займання основних пальників з моменту подачі газу - до 2 сек.
- 3.11. Час виключення пристрою при згасанні полум'я – до 60 сек.
- 3.12. Час виключення пристрою при відсутності тяги в димоході - до 60 сек.
- 3.13. Монтажні розміри Висота x Ширина x Глибина - 240 x 305 x 275 (16 кВт).
- 3.14. Монтажні розміри Висота x Ширина x Глибина - 240 x 305 x 295 (20 кВт).
- 3.15. Маса пристрою – 3,3 кг.

#### 4. Заходи безпеки.

Забороняється користуватися пристроєм до ознайомлення з цією інструкцією.

Після приєднання пристрою до магістрального газу **ОБОВ'ЯЗКОВО** перевірте герметичність з'єднання.

Включення і виключення пристрою робити тільки згідно інструкції.

У момент займання основного пальника, необхідно закрити оглядове вікно шторкою (п.8).

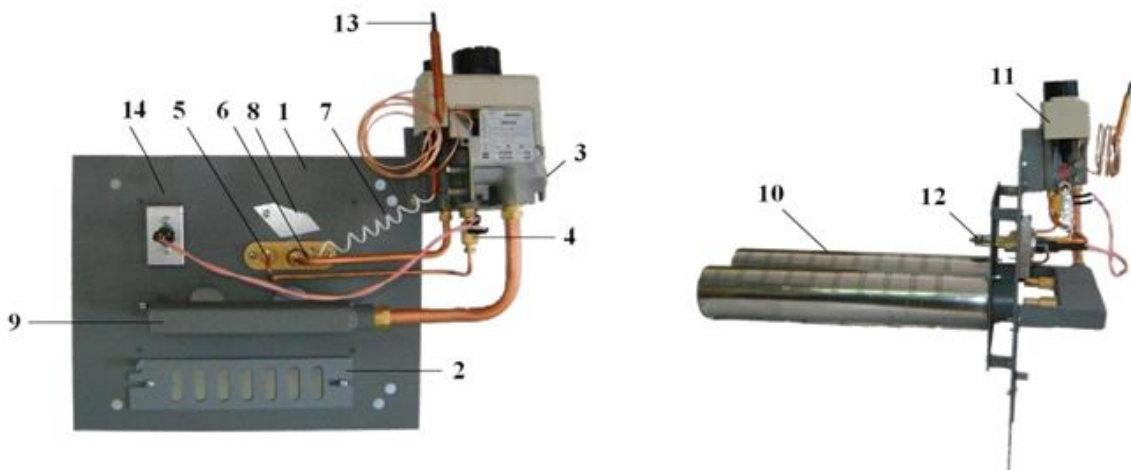
Забороняється самостійно проводити регулювання газового клапана, розбирати або змінювати конструкцію пристрою.

При загасанні полум'я на основному або запальному пальнику, повторне включення пристрою допускається не раніше, ніж через 15 хвилин, при цьому **КАТЕГОРИЧНО** забороняється натискати кнопку п'єзо підпалу.

Забороняється користуватися пристроєм, при відсутності тяги в димоході, при виявленні витoku газу, при несправній автоматиці.

Приміщення, в якому експлуатується пристрій, повинно відповідати вимогам "Правил безпеки в газовому господарстві".

#### 5. Будова виробу УГ-16; 20.



1. Панель;
2. Повітряна засувка;
3. Штуцер приєднання до газопроводу;
4. Термопереривник;
5. Термопара;
6. Газопровід запального пальника;
7. Кабель п'єзо підпалу;
8. Оглядове вікно;
9. Газовий колектор;
10. Основний пальник;
11. Прилад автоматичного керування газопальниковим пристроєм – газовий клапан;
12. Пальник запальний;
13. Термочутливий балон;
14. Датчик тяги.

## **6. Установка, підключення та підготовка пристрою до роботи.**

Підключіть до фронтального листа два пальники. Пальники встановлюються щілинною поверхнею вгору.

Пристрій встановлюється в отвір зольної топки котла типу кст-16-20.

Отвори кріплення виконуються за місцем установки. (Див. схему установки УГ).

## **7. Порядок роботи пристрою.**

Перед початком включення пристрою необхідно перевірити наявність тяги в димоході.

Відкрити кран подачі газу до пристрою.

Подальші дії проводити згідно з інструкцією монтажу, пуску і регулювання автоматики.

## **8. Технічне обслуговування.**

Спостереження за роботою пристрою покладається на власника, який зобов'язаний утримувати пристрій в чистоті і в справному стані.

Профілактичне обслуговування та ремонт пристрою повинен проводитися працівниками газового господарства.

Відмітка про перевірку технічного стану пристрою повинна проводитися в спеціальному журналі.

Послідовність профілактики:

- перевірити на витік газу газові крани;
- перевірити наявність тяги в димоході до і після розпалу пристрою;
- оглянути всі газопровідні трубки, переконатися в їх цілісності та герметичності їх приєднання;
- очистити від пилу і сажі поверхню пальників;

## **9. Зберігання і транспортування.**

Пристрій повинен зберігатися в закритому приміщенні, при температурі не нижче - 40 °С і відносній вологості не більше 80%.

Пристрій можна транспортувати будь-яким видом транспорту, що забезпечує цілісність упаковки.

Спосіб укладання упаковки повинен виключати її переміщення і деформацію.





# ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ ТОВ "ЄВРО-ТИСК"

(призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)



**UA.TR.089**

(номер призначеного органу, унікальний фізичний код)

Серія АА

№ 01248

## СЕРТИФІКАТ CERTIFICATE

Згідно статті 25 розділ VI Закону України "Про технічні регламенти та оцінку відповідності" від 15.01.2015 р. за № 124-VIII Постанова Кабінету Міністрів України від 13 січня 2016р. №95 Про затвердження модулів оцінки відповідності, які використовуються для розроблення процедур оцінки відповідності, та правил використання модулів оцінки відповідності

**Зареєстровано у Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" за № UA.TR.089.0904-17**

Зареєстровано в Реєстрі ТОВ "ЄВРО-ТИСК" под №

Registration number №

Термін дії з 16 червня 2017 р. до 15 червня 2019 р.

Срок действия с

Term of validity from to

Продукція

Продукция/

Description of products

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям

Comply with the requirement

Виробник(и) продукції

Изготовитель продукции

Manufacturer

Сертифікат видано

Сертификат выдан

Certificate is issued on

Модуль оцінки

відповідності

Додаткова інформація

Дополнительная информация

Additional information

Сертифікат видано органом з оцінки

відповідності

Сертификат выдан органом по оценке соответствия

Certificate is issued by the conformity assessment body

На підставі

На основании

Test report reference/ examination of technical documentation

Керівник органу з оцінки відповідності

Руководитель органа по оценке соответствия/

Head of conformity assessment body

Газопальникові пристрої типів УГ-16-12-У-Р-М-К,  
УГ-20-12-У-Р-М-К для котлів КСТ; КЧМ,  
потужністю 16-24 кВт.

28.21.11-50.00  
(8416)

Повна назва, тип, вид, марка, (товарний знак)  
Полное название, тип, вид, марка, торговая марка (товарный знак)  
(complete product name, type, kind, model, trademark)

(код(и) УКТ ЗЕД; ДК 016)  
(код(ы) ТНВЭД; ДК 016)  
(customcode (s), DK 016)

ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ приладів, що працюють на газоподібному паливі (затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 вересня 2008 р. N 856), згідно з ГСТУ 3-59-68-95 «Пристрої газопальникові для котлів та побутової техніки тепловою потужністю до 0,115 МВт. Загальні технічні умови», НПАОП 0.00-1.76-15 «Правила безпеки систем газопостачання»

(назва та позначення нормативних документів)  
(название и обозначение нормативных документов) (reference standards and directives)

ФОП СУРЖИК ПАВЛО ОЛЕКСІЙОВИЧ,

Україна, 61068, Харківська обл., м. Харків, пр-кт Московський буд. 102/112 кв.165, Код ДРФО 2261201098

ФОП СУРЖИК ПАВЛО ОЛЕКСІЙОВИЧ,

Україна, 61068, Харківська обл., м. Харків, пр-кт Московський буд. 102/112 кв.165, Код ДРФО 2261201098

В (експертиза типу)

Контроль щодо відповідності здійснюється шляхом проведення перевірок через певні інтервали часу

ТОВ "ЄВРО-ТИСК", 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп.3,  
Код ЄДРПОУ 36625992, тел/факс (057) 706-46-30,  
тел. 757-81-59, 757-81-60. www.tysk.com.ua

Висновку дослідження № TR.089.17-1272.51.TR В від 16.06.2017 р.

(ТОВ "ЄВРО-ТИСК", 61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп.3)

Сертифікаційних випробувань, протокол № 2Н1071.087-17 від 15.06.2017 р.

ТОВ "ВЛ ТИСК-ТЕСТ" (61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32;

атестат акредитації № 2Н1071 від 20.12.2012 р. до 19.12.2017 р.)

Е.І. Сердюков

(підпис)

(ініціали, прізвище)

(подпись)

(инициалы, фамилия)/

(signature)

(initials, familyname)



М.П./М.П./Stamp

Ф.00.16 TR редакція від 01.03.2017 р.

Чинність сертифікатів можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності ТОВ «Євро-Тиск», що розміщена [www.tysk.com.ua](http://www.tysk.com.ua)





## ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність

ФОП СУРЖИК ПАВЛО ОЛЕКСІЙОВИЧ, Україна, 61068, Харківська обл., м. Харків, пр-кт Московський буд. 102/112, кв.165, Код ДРФО 2261201098

(повне найменування виробника або його уповноваженої особи (постачальника)  
їх адреса, ідентифікаційний номер)

### в особі

**Суржик Павло Олексійович**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові виробника або його уповноваженої особи (постачальника))

### підтверджує що,

Газопальникові пристрої типів УГ-16-12-У-Р-М-К, УГ-20-12-У-Р-М-К для котлів КСТ; КЧМ, потужністю 16-24 кВт, код (код(и) УКТ ЗЕД; ДК 016) 8416 (28.21.11-50.00), виробництва ФОП СУРЖИК ПАВЛО ОЛЕКСІЙОВИЧ, Україна, 61068, Харківська обл., м. Харків, пр-кт Московський буд. 102/112 кв.165, Код ДРФО 2261201098

(повна назва котла, тип, марка, модель)

### що випускаються за

документацією виробника (технічне завдання, креслення, інструкція) та згідно «ТЕХНІЧНОМУ РЕГЛАМЕНТУ приладів, що працюють на газоподібному паливі» (затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24.09.2008 р. № 856),

(назва та позначення технічної документації)

відповідають, «ТЕХНІЧНОМУ РЕГЛАМЕНТУ приладів, що працюють на газоподібному паливі» (затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24.09.2008 р. № 856), згідно з

ГСТУ 3-59-68-95, НПАОП 0.00-1.76-15

(назва нормативних документів (за наявності))

Технічна документація на апарати водонагрівальні проточні газові відповідно до вимог Технічних регламентів в наявності.

Сертифікат відповідності приладу (складових частин приладу) - за наявності: UA.TR.089.0904 -17, з 16 червня 2017 р. до 15 червня 2019 р.

Протокол випробувань апарата водонагрівального проточного газового, проведених під наглядом призначеного органу з оцінки відповідності (у разі потреби)

протокол № 2Н1071.087-17 від 15.06.2017 р. "ВЛ ТИСК-ТЕСТ" (61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32; атестат акредитації № 2Н1071 від 20.12.2012 р. до 19.12.2017 р.).

1èèè

(номер протоколу, дата його оформлення,

**ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ ТОВ «ЄВРО-ТИСК»** (призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказів № 1306 від 05.11.2013 р., № 204 від 24.02.2014 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.2015 р.)

назва призначеного органу з оцінки відповідності)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника /уповноваженої виробником особи/постачальника.



(посада)

*(Handwritten signature)*

(підпис)

(дата)

Суржик П.О.

(ініціали та прізвище)

Декларацію внесено в реєстр ТОВ «ЄВРО-ТИСК» (61057, м. Харків, вул. Пушкінська, 32, корп. 3, призначений орган з оцінки відповідності продукції вимогам технічних регламентів згідно наказу № 1306 від 05.11.2013 р. Міністерства економічного розвитку і торгівлі України, номер призначеного органу UA.TR.089. Акредитований у Національному агентстві з акредитації України (атестат акредитації № 10146 від 14.09.15), свідоцтво про уповноваження № UA.PN.069, наказ № 240 від 11.03.2013 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України) тел/факс (057) 706-46-30, тел. 757-81-59, 757-81-60

Ідентифікаційний номер декларації

UA.089.D.00 085 -17

від 16.06.2017 р.  
до 15.06.2019 р.



## Гарантійний паспорт виробу.

Найменування виробу: газопальниковий пристрій **ARTI**.

Модель УГ -



Серійний номер виробу \_\_\_\_\_

Дата виготовлення \_\_\_\_\_

Штамп ВТК \_\_\_\_\_

Продавець \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_

## Гарантійний талон

---

Дата прийняття товару на гарантійне обслуговування \_\_\_\_\_

Дата завершення гарантійного обслуговування \_\_\_\_\_

Назва підприємства-виконавця робіт \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Підпис)

М.П.

---

Дата прийняття товару на гарантійне обслуговування \_\_\_\_\_

Дата завершення гарантійного обслуговування \_\_\_\_\_

Назва підприємства-виконавця робіт \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Підпис)

М.П.

---

Дата прийняття товару на гарантійне обслуговування \_\_\_\_\_

Дата завершення гарантійного обслуговування \_\_\_\_\_

Назва підприємства-виконавця робіт \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Підпис)

М.П.